



Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/2003/L.28
10 December 2003

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة التاسعة عشرة

ميلانو، ١-٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣

البند ٤ (ج) من جدول الأعمال

الآلية المالية للاتفاقية

تقديم توجيه إضافي إلى مرفق البيئة العالمية

توصية الهيئة الفرعية للتنفيذ

قررت الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها التاسعة عشرة، أن توصي بمشروع المقرر التالي لكي يعتمده مؤتمر الأطراف في دورته التاسعة:

مشروع مقرر -/م أ-٩

توجيهات إضافية لكيان تشغيل الآلية المالية

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى المادة ٣، والفقرات ١ و ٣ و ٤ و ٥ و ٧ و ٨ و ٩ من المادة ٤، والفقرة ٢ (ج) من المادة ٩،
والفقرتين ١ و ٥ من المادة ١١، والفقرتين ٣ و ٤ من المادة ١٢ للاتفاقية،

وإذ يشير أيضاً إلى مقرراته ١٣/أ-١ و ٧/أ-٢ و ١٠/أ-٢ و ١١/أ-٢ و ١٢/أ-٢ و ٩/أ-٣ و ١/أ-٤ و ٢/أ-٤ و ٤/أ-٤ و ٦/أ-٤ و ٨/أ-٥ و ٩/أ-٥ و ١٠/أ-٥ و ٢/أ-٧ و ٣/أ-٧ و ٦/أ-٧ و ٧/أ-٧ و ٥/أ-٨، و ٧/أ-٨، و ٩/أ-٨ و ١٠/أ-٨،

وإذ يشير كذلك إلى أنه طبقاً للمقرر ١١/أ-١، يقدم مؤتمر الأطراف التوجيه بشأن السياسات وأولويات البرنامج ومعايير الأهلية لكيان تشغيل الآلية المالية،

١- يقرر أنه ينبغي لمرق البيئة العالمية، بوصفه كيان تشغيل الآلية المالية، القيام بما يلي:

(أ) بشأن المسائل المتعلقة بالبلاغات الوطنية:

١٠ أن يرصد بدقة أداء المشروع العالمي المتعلق بتقديم الدعم في إعداد البلاغات الوطنية، بما في ذلك فعاليته وكفاءته، وأن يواصل التحقق من أن تنفيذ هذا المشروع يتوافق مع التوجيهات التي قدمها مؤتمر الأطراف؛

٢٠ أن يوفر التمويل اللازم لإعداد البلاغات الوطنية في الوقت المناسب للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من الاتفاقية (الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول) التي لا يغطي المشروع العالمي أنشطتها؛

(ب) بشأن المسائل المتعلقة ببناء القدرات:

١٠ أن يواصل توفير الدعم للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، طبقاً للمقرر ٦/أ-٧، بغرض تنفيذ إطار العمل لبناء القدرات المرفق بالمقرر ٢/أ-٧؛

٢٠ أن يأخذ في الاعتبار، لدى قيامه بأعماله ذات الصلة بوضع مؤشرات الأداء في ما يخص مجال تركيزه الخاص لتغير المناخ، إطار العمل لبناء القدرات المرفق بالمقرر ٢/أ-٧، والاضطلاع بهذه الأعمال بالتشاور مع أمانة الاتفاقية؛

٣٠ أن يعمل في إطار ولايته على تقديم الدعم المالي إلى البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، بغرض تنفيذ إطار العمل لبناء القدرات المرفق بالمقرر ٣/أ-٧؛

(ج) بشأن المسائل المتعلقة بنقل التكنولوجيا، أن يواصل توفير الدعم للأنشطة التمكينية ذات الصلة

بعمليات تقييم الاحتياجات التكنولوجية؛

٢- يطلب إلى مرفق البيئة العالمية:

- (أ) أن يواصل دعمه للأنشطة المتعلقة بالتحقيق والتدريب والتوعية العامة في ما يخص تغير المناخ؛
- (ب) أن يحدد الأولوية الاستراتيجية الجديدة في مجال تركيزه الخاص لتغير المناخ (استحداث نهج تشغيلي إزاء التكيف) في أسرع وقت ممكن؛
- (ج) أن يضمن في تقريره إلى مؤتمر الأطراف في دورته العاشرة معلومات بشأن الخطوات المحددة التي اتخذت لتنفيذ هذا المقرر؛

٣- يدعو مرفق البيئة العالمية إلى إيلاء الاعتبار المناسب لتناول الاحتياجات ذات الأولوية التي حددتها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في خططها الإقليمية ذات الصلة بالنظم العالمية لمراقبة المناخ، منوهاً بوجود وكالات وآليات ثنائية ومتعددة الأطراف أخرى تقوم بتوفير الدعم للنظم العالمية لمراقبة المناخ.
